

(a) establish terms of reference and a timetable that will permit a comprehensive review of all aspects of the matter, including those within the authority of Parliament or of the Legislature of the Province; 5
 (b) appoint one or more commissioners and, where there is to be more than one commissioner, appoint as commissioners persons nominated by each of the governments in recognition of the authority of 10 Ministers of the Crown in right of Canada or of the Province under any Act of Parliament or of the Legislature of the Province, other than this Act or the Provincial Act, in relation to the matter; 15
 (c) cause the commissioners to hold public hearings in appropriate locations in the Province or elsewhere in Canada and report thereon to the Board, the Federal Minister and the Provincial Minister; and 20
 (d) where the public review is conducted in relation to any potential development of a pool or field, require the person who proposed the potential development to submit and make available for public distribution a preliminary development plan, an environmental impact statement, a socio-economic impact statement, a preliminary Canada-Nova Scotia benefits plan and any other plan specified by the 30 Board.

Powers of commissioners

(3) On the request of the Board, the Federal Government may, subject to such terms and conditions as it considers necessary, confer on the Board or the commissioners appointed pursuant to paragraph (2)(b) all or any of the powers conferred on persons appointed as commissioners under Part I of the *Inquiries Act*.

Time limit for Board's recommendations on a plan

(4) The commissioners shall make their 40 recommendations respecting any preliminary plan or statement submitted pursuant to paragraph (2)(d) within two hundred and seventy days after their receipt of the plan or statement or such shorter period as may be 45 set by the Board.

Definition of "Canada-Nova Scotia benefits plan"

45. (1) In this section, "Canada-Nova Scotia benefits plan" means a plan for the

de l'affaire, y compris les aspects de compétence fédérale ou provinciale;
 b) nommer un ou plusieurs commissaires et, dans cette dernière éventualité, nommer les candidats proposés par chacun des gouvernements compte tenu des pouvoirs conférés en l'espèce à tel ou tel ministre fédéral ou provincial par des lois fédérales ou provinciales autres que la présente loi ou la loi provinciale; 10
 c) exiger que le ou les commissaires tiennent des audiences publiques dans la province ou ailleurs au Canada et en fassent rapport à lui-même ainsi qu'aux ministres fédéral et provincial; 15
 d) le cas échéant, demander à l'auteur de tout projet de mise en valeur d'un gisement ou d'un champ qui lui est soumis de lui présenter à cet égard, notamment pour diffusion publique, un plan provisoire 20 accompagné d'exposés sur les incidences écologiques ou socio-écologiques, les retombées économiques et tout autre point utile.

(3) À la demande de l'Office, le gouvernement fédéral peut attribuer à celui-ci ou aux commissaires, aux conditions qu'il estime indiquées, tels des pouvoirs d'un commissaire nommé en vertu de la partie I de la *Loi sur les enquêtes*. 30

(4) Les commissaires font leurs recommandations sur le plan provisoire et les exposés visés à l'alinéa (2)d) dans les deux cent soixante-dix jours qui suivent leur réception ou tout délai inférieur fixé par l'Office. 35

Canada-Nova Scotia Benefits Plan

Plan néo-écossais de retombées économiques

45. (1) Au présent article, est un plan de retombées économiques le plan comportant

Délai

Définition de "plan de retombées économiques"